VŠEOBECNÉ PODMIENKY
PRE CLOUDOVÉ SLUŽBY PRE NEPRIAMÝ PREDAJ

(„VOP PRE CLOUD“ alebo „EULA pre cloud“)

POUŽITEĽNOSŤ

Ak nie je dohodnuté inak, tieto VOP pre cloud sa uplatňujú, ak sa na ne odkazuje v Akceptačnom formulári EULA medzi spoločnosťou SAP Slovensko s.r.o. so sídlom v Mlynských nivách 16, 821 09 Bratislava, Slovensko, IČO: 35737328, IČO: 35737328, IČ DPH: SK2020211193, zapísanú v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sro, vložka č. 16427/B, ktorá je zákazníkom spoločnosti SAP („ďalej len „spoločnosť SAP“) a „ďalej len „spoločnosť SAP“ (ďalej len „zákazník“) a „spoločnosť SAP**“** (ďalej len „spoločnosť“). Podľa toho sa vzťahujú na predzmluvné vzťahy.

1. DEFINÍCIE

1.1. „**Ovládaná osoba**“ znamená akúkoľvek právnickú osobu, v ktorej spoločnosť SAP alebo SAP SE alebo Zákazník priamo alebo nepriamo vlastní viac ako 50 % akcií alebo hlasovacích práv tejto právnickej osoby. Právnická osoba sa bude považovať za Ovládanú osobu len tak dlho, ako je splnená táto požiadavka.

1.2. „**Oprávnený používateľ**“ znamená ľubovoľného jednotlivca u Zákazníka, Ovládaných osôb Zákazníka alebo Obchodných partnerov Zákazníka a Ovládaných osôb Zákazníka, ktorému Zákazník udeľuje oprávnenie na používanie Cloudovej služby.

1.3. „**Obchodný partner**“ znamená právnickú osobu, ktorá vyžaduje používanie Cloudovej služby v súvislosti s internými podnikovými operáciami Zákazníka a jeho Ovládaných osôb, napr. zákazníkmi, distribútormi, poskytovateľmi služieb alebo dodávateľmi Zákazníka alebo jeho Ovládaných osôb.

1.4. „**Cloudová služba**“ znamená ľubovoľné jednotlivé, hostené, podporované a prevádzkované riešenie na vyžiadanie, ktoré spoločnosť SAP poskytuje na základe Akceptačného formulára EULA.

1.5. „**Dôverné informácie**“ znamená všetky informácie, ktoré zverejňujúca strana ochraňuje pred neobmedzeným zverejnením ostatným osobám a ktoré sú v čase zverejnenia označené ako dôverné, interné alebo vlastnícke, prípadne ktoré sa môžu odôvodnene považovať za dôverné v čase zverejnenia vzhľadom na povahu informácií a/alebo okolnosti sprevádzajúce ich zverejnenie.

1.6. „**Údaje Zákazníka**“ znamená ľubovoľný obsah, materiály, údaje a osobné údaje, ktoré Oprávnení používatelia zadajú do produkčného systému Cloudovej služby (vrátane všetkých uložených derivátov zadaných údajov, ako sú napríklad zostavy konkrétneho Zákazníka). Údaje Zákazníka nezahŕňajú Dôverné informácie ani Materiály od spoločnosti SAP.

1.7. „**Dokumentácia**“ znamená aktuálne platnú technickú a funkčnú dokumentáciu spoločnosti SAP týkajúcu sa Cloudových služieb, ktorá sa nachádza na https://help.sap.com alebo ktorú spoločnosť SAP sprístupňuje Zákazníkovi ako súčasť Cloudovej služby, vrátane technických a funkčných špecifikácií, ktoré spoločnosť SAP priebežne aktualizuje v súlade so Zmluvou.

1.8. „**Zákony o exporte**“ znamenajú všetky uplatniteľné zákony o obmedzení importu a exportu a sankciách, ktoré okrem iného zahŕňajú zákony Slovenska, Spojených štátov, EÚ a Nemecka.

1.9. „**Práva duševného** vlastníctva“ (ďalej len „**práva duševného vlastníctva**“) znamenajú patenty akéhokoľvek typu alebo iného titulu alebo práva na vynález, právo na autorstvo, ochranné známky, dizajn alebo iné priemyselné práva, akékoľvek iné práva nehmotného vlastníctva, či už registrované alebo neregistrované, vrátane aplikácií (alebo práv na uplatňovanie) a registrácie na ktorékoľvek z vyššie uvedených práv v ktorejkoľvek krajine a všetky práva na ich využívanie alebo používanie.

1.10. „**Akceptačný formulár EULA**“ alebo „**Zmluva**“ znamená zmluvu medzi spoločnosťou SAP a Zákazníkom o Cloudových službách a (v uplatniteľných prípadoch) súvisiacich Profesionálnych službách, ktorá odkazuje na tieto VOP pre cloud a ďalšie dokumenty a zahŕňa ich.

1.11. „**Partner**“ znamená predajcu Cloudových služieb SAP, ako je definovaný v Akceptačnom formulári EULA.

1.12. „**Profesionálne služby**“ znamená implementačné služby, poradenské služby alebo iné súvisiace služby poskytované na základe Akceptačného formulára EULA a môžu sa označovať aj ako „Poradenské služby“.

1.13. „**Materiály spoločnosti SAP**“ alebo „**Cloudové materiály**“ znamená ľubovoľné materiály alebo informácie poskytnuté, vyvinuté, odvodené alebo sprístupnené spoločnosťou SAP počas plnenia tejto Zmluvy vrátane dodávky ľubovoľnej podpory alebo Profesionálnych služieb Zákazníkovi. Materiály od spoločnosti SAP okrem iného zahŕňajú Dokumentáciu, štatistické zostavy, merania používania a obsah spoločnosti SAP, ktorý popisuje, vytvára štruktúry alebo má význam pre údaje v Cloudovej službe, ako sú dátové modely, metadáta, popisy tabuliek a podobné materiály a deriváty vyššie uvedených materiálov. Materiály od spoločnosti SAP zahŕňajú materiály vytvorené v spolupráci so Zákazníkom, nezahŕňajú však Údaje Zákazníka, Dôverné informácie Zákazníka ani Cloudovú službu.

1.14. „**SAP SE**“ znamená SAP SE, materskú spoločnosť spoločnosti SAP.

1.15. „**Obdobie predplatného**“ znamená počiatočné obdobie predplatného a ak je to použiteľné, ľubovoľné obdobie obnovenia predplatného Akceptačného formulára EULA.

1.16. „**Dane**“ znamená všetky transakčné dane, odvody a podobné poplatky (a akékoľvek súvisiace úroky a penále), ako je federálna, štátna alebo miestna daň z predaja, daň z pridanej hodnoty, daň z tovarov a služieb, užívateľská daň, daň z nehnuteľností, spotrebná daň, daň zo služieb alebo podobné dane.

1.17. „**Metrika používania**“ znamená štandard pre meranie na určenie povoleného používania a výpočet poplatkov za Cloudovú službu, ako je uvedené v Akceptačnom formulári EULA.

2. PRÁVA NA POUŽÍVANIE A OBMEDZENIA

2.1. Na základe úhrady všetkých poplatkov Partnerovi splatných spoločnosti SAP spoločnosť SAP udeľuje Zákazníkovi počas Obdobia predplatného nevýlučné a neprenosné právo na používanie Cloudovej služby (vrátane jej implementácie a konfigurácie) výlučne na účely interných podnikových operácií Zákazníka a jeho Ovládaných osôb v súlade so Zmluvou, a to najmä podmienok Dodatku špecifického pre daný produkt a Dokumentácie. Zákazník môže Cloudovú službu používať v celom svete s výnimkou toho, že Zákazník nesmie používať Cloudovú službu z krajín, v ktorých je takéto používanie zakázané Zákonmi o exporte. Povolené použitia a obmedzenia Cloudovej služby sa vzťahujú aj na Materiály od spoločnosti SAP a Dokumentáciu. Zákazník môže reprodukovať a interne distribuovať Dokumentáciu výlučne na účely podpory povoleného používania Cloudovej služby.

2.2. Zákazník môže povoliť Oprávneným používateľom používanie Cloudovej služby v rámci zmluvne dohodnutého rozsahu. Používanie je obmedzené najmä Metrikami používania a objemami uvedenými v Akceptačnom formulári EULA. Prístupové poverenia pre Cloudovú službu nemôže zdieľať ani používať viacero osôb naraz, ale môžu sa preniesť z jedného jednotlivca na druhého, ak pôvodný používateľ už nemá povolené používať Cloudovú službu. Zákazník zodpovedá za činy a opomenutia svojich Oprávnených používateľov, Ovládaných osôb a Obchodných partnerov, ako aj za svoje vlastné činy a opomenutia. Zákazník nemá inak povolené sprístupniť žiadnu Cloudovú službu ani Materiály od spoločnosti SAP tretím stranám.

2.3. Pravidlá prijateľného používania. Koncový zákazník (alebo akákoľvek tretia strana konajúca v jej mene) nesmie: (a) kopírovať, prekladať, rozkladať, dekompilovať, vytvárať odvodené diela, spätne analyzovať alebo modifikovať Cloudovú službu alebo Materiály spoločnosti SAP (okrem prípadov, keď to povoľuje záväzný zákon alebo výslovne uvedené inak v Zmluve); (b) používať Cloudovú službu v rozpore s uplatniteľnými zákonmi, najmä ak Zákazník neuvedie, neprekročí alebo neprenesie žiadny obsah alebo údaje na základe alebo prostredníctvom Cloudovej služby, kde používanie Cloudovej služby porušuje príslušné zákony, najmä ak Zákazník nevstúpi do používania Materiálov autorských práv alebo akýchkoľvek iných materiálov alebo údajov na základe alebo prostredníctvom Cloudovej služby povolených na používanie Cloudovej služby, ktoré sú v rozpore s príslušnými zákonnými ustanoveniami, a najmä ak Zákazník nevstúpi, neprekročí alebo neprenesuje žiadny obsah na obsah alebo na použitie akýchkoľvek iných materiálov. ktoré replikujú, simulujú alebo konkurujú Cloudovej službe alebo ľubovoľným Materiálom od spoločnosti SAP. Aby sa predišlo nedorozumeniam, toto neobmedzuje právo Zákazníka alebo partnerov nezávisle vyvíjať svoje vlastné produkty alebo služby za predpokladu, že tento vývoj sa nespolieha na Cloudovú službu ani Materiály od

spoločnosti SAP. Zákazník bude monitorovať používanie Cloudovej služby a bezodkladne písomne nahlasovať Partnerovi akékoľvek používanie nad rámec zmluvne odsúhlaseného používania, najmä čo sa týka prekročenia Metrík používania a objemu. V takom prípade Zákazník musí podpísať zmluvu, v ktorej sa dokumentuje dodatočné používanie a dodatočné poplatky Takéto poplatky sa budú hromadiť od dátumu začatia nadmerného používania. Spoločnosť SAP môže používanie monitorovať na overovanie súladu s Metrikami používania, objemom a Zmluvou a môže výsledok zdieľať s Partnerom.

2.4. Ak (i) je dostatočne pravdepodobné, že pokračovanie v používaní Cloudovej služby v rozpore so zmluvou zo strany Oprávnených používateľov alebo tretej strany, ktorá používa ich prístupové údaje, môže viesť k vážnemu poškodeniu Cloudovej služby, jej používateľov, ostatných zákazníkov spoločnosti SAP alebo práv tretích strán takým spôsobom, že sa vyžaduje okamžitá akcia na zabránenie škodám alebo (ii) spoločnosť SAP môže dočasne obmedziť alebo pozastaviť používanie Cloudovej služby na zabránenie škôd. Spoločnosť SAP alebo Partner bez zbytočného odkladu informuje Zákazníka o obmedzení alebo pozastavení. Ak to okolnosti umožňujú, Zákazník musí byť vopred písomne alebo e-mailom informovaný. Spoločnosť SAP primerane obmedzí dobu a rozsah pozastavenia alebo obmedzenia za daných okolností.

2.5. Cloudová služba môže zahŕňať integrácie s webovými službami sprístupnenými tretími stranami (inými než je spoločnosť SAP SE alebo jej Ovládané osoby), ku ktorým je možné získať prístup prostredníctvom Cloudovej služby a ktoré sa riadia podmienkami a ustanoveniami týchto tretích strán. Tieto webové služby tretích strán nie sú súčasťou Cloudovej služby a táto Zmluva sa na ne nevzťahuje, pretože spoločnosť SAP poskytuje iba technický prístup k týmto webovým službám. Spoločnosť SAP nezodpovedá za tieto webové služby.

2.6. Oprávnení používatelia môžu pristupovať k určitým Cloudovým službám prostredníctvom mobilných aplikácií, ktoré získajú z webových lokalít tretej strany, ako je napríklad obchod s aplikáciami pre Android alebo Apple App Store. Používanie mobilných aplikácií sa môže riadiť podmienkami a ustanoveniami, ktoré sú prezentované pri sťahovaní mobilnej aplikácie alebo pri prístupe k mobilnej aplikácii, a nie podmienkami Zmluvy. Spoločnosť SAP nezodpovedá za tieto webové lokality tretích strán.

2.7. Cloudová služba môže zahŕňať lokálne komponenty, ktoré si Zákazník môže stiahnuť a nainštalovať (vrátane aktualizácií). SLA sa na tieto komponenty nevzťahuje. Zákazník môže používať lokálne komponenty len počas Obdobia predplatného vzťahujúceho sa na relevantnú Cloudovú službu a výlučne na podporu povoleného používania Cloudovej služby.

3. POVINNOSTI A POVINNOSTI SPOLOČNOSTI SAP

3.1. Spoločnosť SAP poskytuje Cloudovú službu tak, ako je to opísané v Zmluve. Spoločnosť SAP poskytuje podporu pre Cloudovú službu, ako sa na ňu odkazuje v Akceptačnom formulári EULA a (ak sú dohodnuté) Profesionálne služby. Kvalita a funkčnosť dohodnutého výkonu, ktorý je spoločnosť SAP povinná poskytnúť, je jednoznačne odsúhlasená v Akceptačnom formulári EULA a v dokumentoch, na ktoré sa v ňom odkazuje. Spoločnosť SAP nie je povinná poskytovať ďalšie služby ani ďalšie funkcie služieb.

3.2. Podpora a SLA

3.2.1. Spoločnosť SAP poskytuje podporu pre Cloudovú službu, ako sa na ňu odkazuje v Akceptačnom formulári EULA.

3.2.2. Ak v príslušnom Dodatku pre konkrétnu službu nie je uvedené inak, spoločnosť SAP zachová priemernú mesačnú dostupnosť systému pre produkčný systém Cloudovej služby tak, ako je to definované v príslušnej zmluve o úrovni služieb, na ktorú sa odkazuje v Akceptačnom formulári EULA („**SLA**“). V prípade porušenia SLA zo strany spoločnosti SAP si Zákazník môže do 21 pracovných dní prostredníctvom Partnera uplatniť kredit za služby, ako je podrobne uvedené v SLA, vo forme zmluvnej pokuty. Zákazník bude postupovať podľa zverejneného postupu spoločnosti SAP na uplatnenie nároku na kredit. Po písomnom potvrdení platnosti kreditu za neposkytnutie služby spoločnosťou SAP (použitie e-mailu je povolené) spoločnosť SAP vystaví kredit Partnerovi, aby ho postúpil Zákazníkovi, takže si Partner môže uplatniť kredit na budúcu faktúru za Cloudovú službu (alebo poskytnúť refundáciu sumy kreditu, ak nebude splatná žiadna budúca faktúra). Vyplatené kredity za neposkytnutie služby budú kompenzované akýmikoľvek nárokmi na náhradu škody a akýmikoľvek nárokmi na zbytočné výdavky.

3.3. Spoločnosť SAP bude ochraňovať Údaje Zákazníka v súlade s Bezpečnostnými opatreniami. „Bezpečnostné opatrenia“ znamená technické a organizačné opatrenia pre relevantnú Cloudovú službu, ktoré sú publikované na https://www.sap.com/about/trust-center/agreements/SecurityMeasures.

3.4. Modifikácie

3.4.1. Spoločnosť SAP môže modifikovať Cloudovú službu (vrátane služieb podpory, Dôb údržby a Dôb veľkej inovácie) za predpokladu, že SAP počas Obdobia predplatného zásadným spôsobom nezníži základnú funkčnosť Cloudovej služby.

3.4.2. Spoločnosť SAP poskytne Zákazníkovi miestne zákony: objektívne kritérium, či už v primeranom alebo primeranom predstihu oznámiť modifikácie Cloudovej služby v súlade s Článkom 12.3, s výnimkou akejkoľvek zmeny Doby údržby alebo Doby veľkej inovácie, ktorá musí byť v súlade s Dohodou o úrovni služieb.

3.4.3. Ak modifikácia závažným spôsobom poškodí odôvodnené záujmy Zákazníka tak, že sa dá odôvodnene očakávať, že Zákazník už nebude môcť dodržiavať túto Zmluvu, Zákazník môže ukončiť Akceptačný formulár EULA pre dotknutú Cloudovú službu tak, že to písomne oznámi spoločnosti SAP do jedného mesiaca od oznámenia spoločnosti SAP. Ak to Zákazník neoznámi spoločnosti SAP včas, modifikácia sa považuje za akceptovanú Zákazníkom.

3.5. Ak sa Zákazníkovi poskytuje bezplatná Cloudová služba, spoločnosť SAP nebude poskytovať žiadnu podporu pre túto Cloudovú službu a nemá žiadnu povinnosť poskytovať žiadnu konkrétnu úroveň služieb. SAP môže poskytovanie prístupu k takejto bezplatnej Službe kedykoľvek ukončiť. Tento článok 3.5 nahrádza akékoľvek konfliktné podmienky v týchto VOP pre cloud.

4. DÁTA ZÁKAZNÍKA A OSOBNÉ ÚDAJE; ZODPOVEDNOSTI A POVINNOSTI ZÁKAZNÍKA

4.1. Zákazník zodpovedá za Údaje Zákazníka a ich zadávanie do Cloudovej služby. V súlade s článkom **Error! Reference source not found.** Zákazník udeľuje spoločnosti SAP (vrátane spoločnosti SAP SE, jej Ovládaných osôb a subdodávateľov) nevýlučné právo na spracovanie a používanie Údajov Zákazníka na poskytovanie a podporu Cloudovej služby, ako je uvedené v Zmluve (vrátane prípravy záložných kópií a vykonávania penetračných testov).

4.2. Zákazník bude zhromažďovať a udržiavať všetky osobné údaje obsiahnuté v Údajoch Zákazníka v súlade s príslušnými zákonmi o súkromí a ochrane údajov.

4.3. Zákazník bude dodržiavať primerané štandardy zabezpečenia pre používanie Cloudovej služby svojimi Oprávnenými používateľmi. Zákazník neuskutoční ani neautorizuje penetračné testy Cloudovej služby bez predchádzajúceho schválenia spoločnosťou SAP. Zákazník výlučne zodpovedá za posúdenie vhodnosti Cloudovej služby pre podnikové procesy Zákazníka a za dodržiavanie všetkých uplatniteľných zákonných ustanovení týkajúcich sa Údajov Zákazníka a ich používania Cloudovej služby. Zákazník musí bezplatne poskytnúť spoluprácu, ktorá sa vyžaduje v súvislosti s poskytovaním Cloudovej služby a podpory, a tam, kde je to dohodnuté, Profesionálne služby vrátane napríklad infraštruktúry a telekomunikačných zariadení na prístup ku Cloudovej službe. Spoločnosť SAP poukazuje na to, že spolupráca Zákazníka je nevyhnutným predpokladom pre správne plnenie povinností spoločnosťou SAP. Zákazník znáša všetky dôsledky a náklady vyplývajúce z porušenia svojich povinností.

4.4. Prístup k Údajom Zákazníka

4.4.1. Počas Obdobia predplatného Zákazník môže kedykoľvek získať prístup k svojim Údajom Zákazníka. Zákazník môže exportovať a vyhľadávať svoje Údaje Zákazníka v štandardnom formáte s takýmito štruktúrami alebo popismi, ktoré znamenajú údaje, ktoré sú technicky potrebné na interpretáciu týchto údajov pre interné podnikové operácie Zákazníka a jeho Ovládaných osôb. Export a načítanie môžu podliehať technickým obmedzeniam a predpokladom. V takom prípade spoločnosť SAP a Zákazník (alebo Partner v mene Zákazníka) na požiadanie Zákazníka nájdu primeraný spôsob, ktorý Zákazníkovi umožní prístup k Údajom Zákazníka a ich export.

4.4.2. Pred uplynutím platnosti Obdobia predplatného Zákazník môže pomocou samoobslužných nástrojov exportu spoločnosti SAP (ak sú k dispozícii) vykonať finálny export Údajov Zákazníka z Cloudovej služby.

4.4.3. Spoločnosť SAP odstráni Údaje Zákazníka, ktoré zostávajú na hostiteľských serveroch Cloudovej služby, do 120 dní od konca platnosti Zmluvy, ak len ich uchovávanie nie je povolené na základe Zmluvy alebo požadované príslušnými zákonmi. Uchovávané údaje podliehajú ustanoveniam Zmluvy o zachovaní dôvernosti.

4.4.4. Na základe odôvodnenej písomnej požiadavky Zákazníka, ktorú spoločnosť SAP prijme aspoň jeden mesiac pred ukončením Zmluvy, spoločnosť SAP poskytne obmedzený prístup ku Cloudovej službe maximálne jeden mesiac po skončení Zmluvy výlučne tak, ako to Zákazník potrebuje na export Údajov Zákazníka („**Obdobie na vrátenie**"). Na Obdobie na vrátenie sa vzťahujú nasledujúce podmienky:

a) Zákazník nesmie počas Obdobia na vrátenie používať Cloudovú službu na žiadny iný účel ani v prípade, že prístup k nej nie je technicky obmedzený len na export Údajov Zákazníka.

b) Ak Zákazník počas Obdobia na vrátenie používa Cloudovú službu na čokoľvek iné než na export Údajov Zákazníka, Zákazník zaplatí aktuálne platné pomerné sadzby cenníka za celé Obdobie na vrátenie a

c) Prístup Zákazníka počas Obdobia na vrátenie sa bude naďalej riadiť jeho povinnosťami vyplývajúcimi zo Zmluvy.

5. VZŤAH PARTNERA / PRÁVO NA PRESUN

5.1. Nezaplatenie partnerom

Spoločnosť SAP môže Zákazníkovi pozastaviť používanie Cloudovej služby alebo ukončiť Zmluvu v súlade s Článkom 6.2, ak Partner nezaplatí akýkoľvek poplatok alebo inú splatnú sumu k dátumu splatnosti.

5.2. Ukončenie vzťahu s Partnerom alebo objednávok súvisiacich so Zákazníkom

Ak (i) Partner ukončí všetky objednávky týkajúce sa Zákazníka, (ii) spoločnosť SAP ukončí ľubovoľné objednávky Partnera týkajúce sa Zákazníka z opodstatneného dôvodu alebo (iii) ukončí sa partnerstvo medzi spoločnosťou SAP a Partnerom v súvislosti s predajom predplatného na Cloudové služby, spoločnosť SAP (podľa uváženia Zákazníka):

a) priamo poskytuje dotknutú Cloudovú službu Zákazníkovi v súlade s aktuálne platnými Všeobecnými obchodnými podmienkami spoločnosti SAP pre Cloudové služby za vzájomne dohodnuté predplatné, alebo

b) odkazovanie Zákazníka na nástroj SAP Partner Finder, ktorý je k dispozícii na lokalite https://www.sap.com/partners/find.html, na pomoc Zákazníkovi identifikovať ďalších partnerov na poskytovanie dotknutej Cloudovej služby.

5.3. Nezávislosť partnera

Partner nie je zástupcom spoločnosti SAP. Partner je nezávislý subjekt bez oprávnenia zaväzovať spoločnosť SAP alebo poskytovať vyhlásenia alebo záruky v mene spoločnosti SAP. Spoločnosť SAP sa môže odôvodnene spoliehať na presnosť a spoľahlivosť písomných informácií poskytnutých Partnerom, ktoré sú dôvodom na pozastavenie poskytovania Cloudovej služby alebo ukončenie Zmluvy zo strany spoločnosti SAP.

5.4. Prepínanie doprava

5.4.1. Tento Odsek sa vzťahuje na Cloudové služby, pre ktoré sú splnené všetky nasledujúce podmienky:

a) adresa Zákazníka tak, ako je uvedená v príslušnom Akceptačnom formulári EULA, sa nachádza v Európskej únii,

b) Zákazník si takéto Cloudové služby predplatil na základe Akceptačného formulára EULA realizovaného 1. septembra 2025 alebo po tomto dátume a

c) Spoločnosť SAP identifikuje takéto Cloudové služby na lokalite https://www.sap.com/eu-data-act ako Verejné cloudové služby.

Za týchto podmienok si Zákazník môže uplatniť právo na presun udelené Nariadením EÚ č. 2023/2854 („Akt o údajoch“) v súlade s Článkami 5.4.1 až 5.4.3 („Právo na presun“).

5.4.2. Prepínacia procedúra

Na iniciovanie presunu v súlade s Aktom o údajoch budú Zákazník a spoločnosť SAP postupovať podľa postupu uvedeného nižšie:

a) Zákazník poskytne spoločnosti SAP a Partnerovi dva mesiace vopred písomné oznámenie o Cloudových službách v konkrétnych Akceptačných formulároch EULA, že Zákazník chce iniciovať prechod na alternatívneho poskytovateľa služieb spracovania údajov s rovnakým typom služby, lokálnou infraštruktúrou IKT alebo vymazaním exportovateľných údajov a digitálnych aktív („Presunuté služby“);

b) Obdobie presunu sa začne dňom nasledujúcim po skončení výpovednej lehoty a skončí sa 30 dní po tomto dátume („Koncový dátum presunu“). Na základe písomného oznámenia spoločnosti SAP a Partnera jeden mesiac vopred Zákazník môže v súlade s Aktom o údajoch Koncový dátum presunu odložiť,

c) spoločnosť SAP ukončí poskytovanie Presunutých služieb ku Koncovému dátumu presunu a poskytne o tom oznámenie;

d) Zákazník berie na vedomie, že zmluva Zákazníka s Partnerom môže zahŕňať poplatok za presun (ak existuje) pre Presunuté služby za obdobie od Koncového dátumu presunu do konca Obdobia predplatného; a

e) V prípadoch, v ktorých si Zákazník neuplatní Právo na presun pre všetky Cloudové služby podľa Objednávky, spoločnosť SAP môže požadovať, aby Zákazník uzavrel revidovaný Akceptačný formulár EULA.

5.4.3. Vylúčenia

Bez ohľadu na čokoľvek, čo je v rozpore s uvedeným, Zákazník nebude oprávnený uplatniť si toto Právo na presun:

a) v prípade Cloudových služieb, ktoré si pôvodne predplatili pred 1. septembrom 2025, a Akceptačný formulár EULA realizovaný po tomto dátume slúži na obnovenie alebo úpravu objemu metriky používania Cloudovej služby;

b) na čiastočné ukončenie Cloudovej služby,

c) ak dôjde k zrušeniu Aktu o údajoch a v takom prípade sa Právo na presun prestane uplatňovať,

d) počas akéhokoľvek obdobia, počas ktorého dôjde k pozastaveniu alebo odloženiu uplatňovania Aktu o údajoch, pretože v takom prípade Právo na presun nie je k dispozícii počas trvania takéhoto oneskorenia alebo pozastavenia; alebo

e) v prípade pozmenenia Aktu o údajoch spôsobom, ktorý odstraňuje alebo zásadne obmedzuje právo Zákazníka na presun, pretože v takom prípade Právo na presun na základe tejto Zmluvy prestane platiť.

6. UKONČENIE A UKONČENIE

6.1. Obdobie platnosti Zmluvy je tak, ako je uvedené v Akceptačnom formulári EULA. Ak Akceptačný formulár EULA označuje, že Cloudovú službu je možné kvalifikovať ako Predčasne ukončenú položku („**EEI**“), Obdobie predplatného pre PUP sa automaticky skončí ku koncovému dátumu produktu, ktorý je uvedený v Akceptačnom formulári EULA pre takúto PUP.

6.2. Bežné ukončenie Zmluvy je vylúčené s výnimkou prípadov uvedených v Akceptačnom formulári EULA. Mimoriadne práva na ukončenie a právo na ukončenie z oprávneného dôvodu zostávajú nedotknuté. Spoločnosť SAP si vyhradzuje právo ukončiť Zmluvu z oprávneného dôvodu najmä v prípadoch, keď Zákazník opakovane alebo závažným spôsobom porušuje hlavné zmluvné záväzky (najmä v článkoch 2, 4, **Error!**

Reference source not found. a 12.2) alebo keď spoločnosť SAP s Partnerom súhlasí s tým, že Zmluvy sa týkajú ukončenia alebo ak Partner nezaplatí spoločnosti SAP žiadnu splatnú platbu za takúto Zmluvu.

6.3. Na konci dohody:

a) sa skončí právo Zákazníka na používanie Cloudovej služby a všetkých Dôverných informácií spoločnosti SAP,

b) Dôverné informácie zverejňujúcej strany sa uchovajú, vrátia alebo zničia tak, ako to vyžaduje Zmluva, v súlade s príslušnými zákonmi.

6.4. Články **Error! Reference source not found.**, **Error! Reference source not found.**, **Error! Reference source not found.**, **Error! Reference source not found.**, **Error! Reference source not found.**, **Error! Reference source not found.**, **Error! Reference source not found.**, a **Error! Reference source not found.** zostanú v platnosti aj po uplynutí platnosti alebo ukončení Zmluvy.

7. ZÁRUKY SPOLOČNOSTI SAP

7.1.1 Spoločnosť SAP ručí počas Obdobia predplatného za to, že Cloudová služba zodpovedá špecifikáciám odsúhlaseným v Dodatku a Dokumentácii a že Cloudová služba pri používaní Zákazníkom tak, ako je zmluvne dohodnuté, neporušuje žiadne právo tretej strany. Spoločnosť SAP napraví všetky kvalitatívne nedostatky a nedostatky z hľadiska vlastníckeho práva v Cloudovej službe v súlade s článkom 7.1.4. Ak spoločnosť SAP neodstráni nedostatok na konci dodatočného časového obdobia, ktoré Zákazník písomne stanoví, a vhodnosť Cloudovej služby sa v dôsledku toho zníži na viac než zanedbateľnú úroveň, Zákazník má právo na ukončenie, ktoré musí písomne oznámiť. Ak vhodnosť Cloudovej služby na používanie v súlade so Zmluvou klesne na viac než zanedbateľnú úroveň, spoločnosť SAP zníži odmeňovanie Partnera, takže Partner môže znížiť odmeňovanie o zodpovedajúcu sumu. Článok 9 (Obmedzenie zodpovednosti) sa vzťahuje na kompenzáciu zbytočných výdavkov a škôd v dôsledku nedostatkov. Zodpovednosť za nezavinenie, ako je uvedené v nemeckom občianskom zákonníku, § 536a (1) Alt. 1 pre vady, ktoré existovali v čase plnenia zmluvy, je vylúčená.

7.1.2. V prípade Profesionálnych služieb poskytovaných ako diela spoločnosť SAP zaručuje, že Profesionálna služba zodpovedá odsúhlasenému popisu služby a pri používaní Zákazníkom tak, ako je odsúhlasené v zmluve, neporušuje práva žiadnej tretej strany. Spoločnosť SAP napraví nedostatky v súlade s článkom 7.1.4. Ak nedostatky neboli na konci dodatočného časového obdobia, ktoré Zákazník písomne stanoví, odstránené, spoločnosť SAP zníži odmenu Partnera, aby Partnerovi umožnila znížiť splatnú odmenu za Profesionálnu službu o zodpovedajúcu sumu alebo odstúpiť od zmluvy v súvislosti s Profesionálnou službou. Článok 9 (Obmedzenie zodpovednosti) sa vzťahuje na kompenzáciu zbytočných výdavkov a škôd.

7.1.3. Ak spoločnosť SAP riadne neposkytne Profesionálne služby, ktoré nie sú predmetom akceptácie, alebo ak v súvislosti s Profesionálnymi službami alebo Cloudovou službou spoločnosť SAP inak porušuje inú oblasť než je zodpovednosť za kvalitatívne a nedostatočné právne nedostatky, Zákazník musí toto zlyhanie alebo porušenie spoločnosti SAP písomne oznámiť a nastaviť ďalšie časové obdobie v primeranej dĺžke, počas ktorého má spoločnosť SAP možnosť riadne plniť svoje povinnosti alebo inak napraviť situáciu. Článok 9 (Obmedzenie zodpovednosti) sa vzťahuje na kompenzáciu zbytočných výdavkov a škôd.

7.1.4. Spoločnosť SAP odstráni nedostatky v Cloudovej službe a Profesionálnych službách, ktoré podliehajú odsúhlaseniu, tak, že Zákazníkovi poskytne Cloudovú službu alebo novú Profesionálnu službu, ktorá je bez nedostatkov, alebo podľa vlastného uváženia odstráni nedostatky. Jedným zo spôsobov, ako spoločnosť SAP môže nedostatok odstrániť, je uviesť Zákazníkovi primeraný spôsob, ako sa vyhnúť účinku nedostatku. V prípade nedostatkov z hľadiska vlastníckeho práva sa spoločnosť SAP rozhodne (i) obstarať pre Zákazníka právo používať Cloudovú službu alebo Profesionálnu službu v súlade so zmluvou, alebo (ii) nahradiť Cloudovú službu alebo Profesionálnu službu alebo ju zmeniť tak, že obvinenie z porušenia už nebude pretrvávať, pričom zmluvné používanie Zákazníka nie je bezdôvodne ovplyvnené, alebo (iii) ukončiť Zmluvu v tomto rozsahu a nahradiť Partnerovi zostávajúce škody, aby Partner mohol uhradiť výdavky v súvislosti s obmedzeniami po

zaplatení poplatkov a (iii) ukončiť Zmluvu v tomto rozsahu9 a preplatiť Partnerovi škody, aby Partner mohol uhradiť výdavky v lehote, ktorá im bola zaplatená, a to aj po zaplatení poplatkov.

7.2. Zákazník musí každé porušenie bezodkladne a s podrobným popisom dôvodu písomne oznámiť spoločnosti SAP. Platnosť záručných práv vyplývajúcich z kvalitatívnych nedostatkov a nedostatkov z hľadiska vlastníckeho práva v Profesionálnych službách, ktoré podliehajú odsúhlaseniu, uplynie jeden rok po odsúhlasení. Záruky pre Cloudovú službu sa vzťahujú na služby podpory.

8. NÁROKY TRETEJ STRANY

Ak tretia strana tvrdí, že používanie Cloudovej služby alebo Materiálov od spoločnosti SAP Zákazníkom v súlade s podmienkami a ustanoveniami Zmluvy porušuje jej práva duševného vlastníctva, Zákazník musí o tom bezodkladne písomne a v plnom rozsahu informovať spoločnosť SAP. Ak Zákazník prestane používať zmluvnú Cloudovú službu alebo Materiály od spoločnosti SAP s cieľom zmierniť stratu alebo z iného opodstatneného dôvodu, Zákazník musí upovedomiť tretiu stranu, že takéto ukončenie používania implicitne neznamená uznanie nárokovaného porušenia práv. Zákazník môže viesť súdny spor s treťou stranou len so súhlasom spoločnosti SAP alebo môže oprávniť spoločnosť SAP, aby prebrala výhradný priebeh sporu. Toto sa mutatis mutandis uplatňuje aj v prípadoch, v ktorých si tretia strana uplatňuje nároky voči spoločnosti SAP v dôsledku konania Zákazníka, Oprávnených používateľov alebo prístupu poskytovateľa tretej strany.

9. OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI

9.1. Spoločnosť SAP nesie zodpovednosť za stratu alebo zbytočné výdavky na základe zmluvy, prečinu alebo inak, a to vždy takto:

9.1.1. V prípade zámeru sa zodpovednosť spoločnosti SAP rozširuje na celú stratu. V prípade hrubej nedbanlivosti je zodpovednosť obmedzená do výšky predvídateľnej straty, ktorej by bolo možné predísť uplatnením náležitej starostlivosti. V prípade absencie zaručenej kvality je zodpovednosť obmedzená do výšky predvídateľnej straty, ktorej by bolo možné predísť prítomnosťou zaručenej kvality.

9.1.2. V ostatných prípadoch spoločnosť SAP nenesie žiadnu zodpovednosť s výnimkou porušenia hlavnej povinnosti a až do výšky limitov v nasledujúcom článku 9.1.3. Porušenie hlavnej povinnosti v zmysle tohto článku 9.1.2 sa predpokladá vtedy, keď je povinnosť sama o sebe nevyhnutným predpokladom pre zmluvné plnenie alebo keď porušenie príslušnej povinnosti ohrozuje účel zmluvy a Zákazník sa mohol oprávnene spoľahnúť na jej splnenie.

9.1.3. Zodpovednosť v prípadoch uvedených v článku 9.1.2 je obmedzená na 100 000,00 EUR za incident a celkovo za zmluvný rok vo výške 300.000 EUR.

9.2. Môže sa uplatniť obvinenie z protiprávneho zavinenia (napr. porušenie povinností podľa článku 4). Obmedzenia zodpovednosti v článku 9 sa nevzťahujú na zodpovednosť za zranenia osôb.

10. PRÁVA NA VLASTNÍCTVO

10.1. Zákazník môže používať Cloudové služby, Dokumentáciu a Materiály spoločnosti SAP len v zmluvne dohodnutom rozsahu. Vo vzťahu medzi Zákazníkom a spoločnosťou SAP sú všetky Práva duševného vlastníctva v tomto dokumente, ktoré nie sú výslovne udelené Zákazníkovi, vyhradené pre spoločnosti SAP, SAP SE, ich Ovládané osoby alebo poskytovateľov licencií vrátane prípadov, v ktorých boli vytvorené na splnenie požiadavky Zákazníka alebo v spolupráci so Zákazníkom alebo Partnerom.

10.2. Ak v Zmluve nie je uvedené inak, Zákazník si medzi Zákazníkom a spoločnosťou SAP ponecháva všetky práva v Údajoch Zákazníka a súvisiace s Údajmi Zákazníka. Spoločnosť SAP môže používať ochranné známky poskytnuté Zákazníkom výlučne na poskytovanie a podporu Cloudovej služby a akýchkoľvek dohodnutých Profesionálnych služieb.

11. DÔVERNOSŤ

11.1. V súvislosti s Dôvernými informáciami zverejňujúcej strany získanými pred plnením Zmluvy a počas jej plnenia prijímajúca strana

a) navždy zachováva dôvernosť všetkých Dôverných informácií a prijíma opatrenia na ochranu Dôverných informácií, ktoré sú v podstate podobné opatreniam, ktoré prijímajúca strana prijíma na ochranu svojich vlastných Dôverných informácií a ktoré nesmú byť na úrovni nižšej než primeranej štandardnej starostlivosti;

b) zverejní alebo prezradí Dôverné informácie žiadnej inej tretej strane, ktoré Partner potrebuje len v rozsahu, v akom je to potrebné na to, aby si prijímajúca strana mohla uplatniť svoje práva alebo plniť svoje povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy a ktorá je povinná zachovávať dôvernosť v podstate zodpovedajúcu ustanoveniam v článku **Error! Reference source not found.**;

c) nepoužije ani nereprodukuje žiadne Dôverné informácie na žiadny iný účel mimo rozsahu Zmluvy a

d) ak je to technicky možné, zachováva všetky dôverné, interné alebo vlastnícke vyhlásenia alebo popisy, ktoré sa zobrazujú v origináli a akýchkoľvek reprodukciách.

11.2. Prijímajúca strana môže zverejniť Dôverné informácie zverejňujúcej strany v rozsahu požadovanom zákonom za predpokladu, že prijímajúca strana, ktorá je povinná vykonať takéto zverejnenie, použije primerané úsilie, aby zverejňujúcej strane v primeranom predstihu oznámila takéto požadované zverejnenie (v zákonom povolenom rozsahu), a poskytne primeranú pomoc pri napadnutí požadovaného zverejnenia na žiadosť a na náklady zverejňujúcej strany. Prijímajúca strana musí vynaložiť komerčne primerané úsilie na zverejnenie iba tej časti Dôverných informácií, ktorej zverejnenie sa vyžaduje z právnych dôvodov, a požadovať, aby sa so všetkými takto zverejnenými Dôvernými informáciami zaobchádzalo dôverne.

11.3. Obmedzenia používania alebo zverejňovania Dôverných informácií sa nebudú vzťahovať na žiadne Dôverné informácie, ktoré:

a) sú nezávisle vyvinuté prijímajúcou stranou bez odkazovania na Dôverné informácie zverejňujúcej strany;

b) sa stali všeobecne známymi alebo dostupnými pre verejnosť bez konania alebo opomenutia prijímajúcou stranou;

c) v čase zverejnenia bola prijímajúcej strane známa bez obmedzenia dôvernosti;

d) prijímajúca strana zákonne a bez obmedzení získala od tretej strany, ktorá má právo poskytovať takéto Dôverné informácie, alebo

e) na základe písomného súhlasu zverejňujúcej strany nepodliehajú obmedzeniam dôvernosti.

11.4. Na požiadanie zverejňujúcej strany prijímajúca strana musí bezodkladne zničiť alebo vrátiť Dôverné informácie zverejňujúcej strany vrátane ich kópií a reprodukcií, ak len príslušné zákony nevyžadujú ich uchovávanie. V takom prípade sa na Dôverné informácie naďalej vzťahuje článok **Error! Reference source not found.**.

11.5. Ani jedna zo strán nesmie použiť názov druhej strany na účely publicity, reklamy ani podobných aktivít bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany. Spoločnosť SAP môže zdieľať informácie o Zákazníkovi so spoločnosťou SAP SE a jej Ovládanými osobami na marketingové a iné obchodné účely. Ak to zahŕňa poskytovanie a používanie kontaktných informácií kontaktných osôb Zákazníka, Zákazník si v prípade potreby zaistí zodpovedajúce povolenia.

11.6. Spoločnosť SAP môže Partnerovi zverejniť Dôverné informácie Zákazníka v súlade s povinnosťami zachovania dôvernosti, ktoré sú v podstate podobné tým, ktoré sú uvedené v tomto článku 11.

12. RÔZNE

12.1. Dodatky a dodatky k Zmluve a akékoľvek zmluvne relevantné oznámenia, ako aj oznámenia ovplyvňujúce právny vzťah, ako sú oznámenia o ukončení, pripomenutia alebo oznámenia o nastavení časových limitov, vyžadujú písomnú formu. Predchádzajúce ustanovenie sa vzťahuje aj na akékoľvek zrieknutie sa požiadavky na písomnú formu. Požiadavka na písomnú formu môže byť splnená aj výmenou listov alebo nasledujúcich elektronických formátov: fax, e-mail s naskenovanými podpismi, SAP Store, DocusignTM alebo ľubovoľný ekvivalentný elektronický proces poskytnutý spoločnosťou SAP. S výnimkou toho sa však ustanovenia v nemeckom občianskom zákonníku § 127 ods. 2 a 3 neuplatňujú.

12.2. Zákony o exporte / Súlad s obchodnými pravidlami

Na každú Cloudovú službu, Dokumentáciu a Materiály od spoločnosti SAP sa vzťahujú Zákony o exporte. Spoločnosť SAP a Zákazník musia pri plnení Zmluvy postupovať v súlade so Zákonmi o exporte. Zákazník, jeho Ovládané osoby a Oprávnení používatelia nesmú priamo ani nepriamo exportovať, reexportovať, vydávať ani prevádzať Cloudovú službu, Dokumentáciu ani Materiály spoločnosti SAP v rozpore so Zákonmi o exporte. Zákazník nesmie povoliť používanie Cloudovej služby, Dokumentácie ani Materiálov spoločnosti SAP žiadnemu koncovému používateľovi, s ktorým sú podľa Zákonov o exporte zakázané transakcie. Zákazník, jeho Ovládané osoby a Oprávnení používatelia nesmú pristupovať ku Cloudovej službe, Dokumentácii ani Materiálom spoločnosti SAP ani ich používať v žiadnej krajine alebo oblasti, v ktorej produkty a služby spoločnosti SAP nie sú k dispozícii na použitie, priamy alebo nepriamy export, reexport, vydanie alebo prenos, ako je uvedené na stránke https://www.sap.com/about/agreements/export-statements.html.

Na požiadanie spoločnosti SAP Zákazník poskytne informácie a dokumenty potrebné na podporu spoločnosti SAP pri získavaní oprávnenia na export na poskytovanie Cloudovej služby, Dokumentácie alebo Materiálov od spoločnosti SAP. Ak Zákony o exporte zakazujú spoločnosti SAP poskytovať Zákazníkovi Cloudovú službu, Dokumentáciu alebo Materiály spoločnosti SAP, spoločnosť SAP môže na základe písomného oznámenia Zákazníkovi ukončiť predplatné Zákazníka na príslušnú Cloudovú službu. Zákazník výlučne zodpovedá za súlad so Zákonmi o exporte, ktoré sa týkajú Údajov Zákazníka, vrátane získania akýchkoľvek požadovaných oprávnení na export pre Údaje Zákazníka.

12.3. Spoločnosť SAP môže poskytnúť oznámenie o modifikáciách podľa článku 3.4.2 prostredníctvom Dokumentácie, poznámok k vydaniam alebo publikovania alebo prostredníctvom Partnera. Systémové upozornenia a informácie od spoločnosti SAP v súvislosti s prevádzkou, hostením alebo podporou Cloudovej služby môžu byť poskytované aj v rámci Cloudovej služby kontaktnej osobe uvedenej v Akceptačnom formulári EULA alebo sprístupneným prostredníctvom portálu SAP Support Portal.

12.4. Zákazník nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti SAP postúpiť, delegovať ani inak previesť Zmluvu (ani akékoľvek z jej práv alebo povinností) na žiadne tretie strany. Spoločnosť SAP môže Zmluvu postúpiť spoločnosti SAP SE alebo ktorejkoľvek zo svojich Ovládaných osôb.

12.5. Táto Zmluva a akékoľvek spory (vrátane mimozmluvných) vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo súvisiace s ňou sa budú riadiť zákonmi Slovenskej republiky. Dohovor OSN o medzinárodnej kúpe tovaru a akékoľvek konflikty právnych princípov sa nebudú uplatňovať.

Zmluva obsahuje celé znenie právne záväzného vyhlásenia medzi stranami, ktoré sa týka predmetu Zmluvy. Všetky predchádzajúce vyhlásenia, dohovory a písomné dohody (vrátane akýchkoľvek dohôd o zachovaní dôvernosti informácií) sú nahradené a nahradené Zmluvou. Nákupné objednávky Zákazníka sa poskytujú len na administratívne účely a nestávajú sa súčasťou Zmluvy.